

## KÚPNA ZMLUVA č. ....

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších noviel  
Obchodného zákonníka  
(ďalej len „zmluva“)

### 1. Zmluvné strany

Kupujúci: Obec Bátorová  
Sídlo: Bátorová 88, 991 26 Bátorová  
Zastúpený: Ján Máth - starosta obce  
IČO: 00 649 333  
DIČ: 2021173462  
Tel.: +421 918 901 407  
Fax: ---  
E-mail: batorova@slovanet.sk  
(ďalej len „Kupujúci“)

Predávajúci: TRADE-AGRO-TRANSPORT, s.r.o.  
Sídlo: Kružno 143, 979 01 Kružno  
Zastúpený: Jozef Krkoška  
IČO: 50086073  
IČ DPH / DIČ: SK2120201952/2120201952  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: SK58 0200 0000 0035 9380 8454  
Tel.: 0910 945 460  
Fax: .....  
E-mail: dodo@rsnet.sk  
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Vložka č. 29251/S, Odd. Sro  
(ďalej len „Predávajúci“)

(Kupujúci a Predávajúci spolu aj ako „Zmluvné strany“)

### Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle zákona 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Kupujúci na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil zákazku s nízkou hodnotou vyššieho rozsahu podľa § 117 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní, verejné obstarávanie bolo vyhlásené vo Vestníku verejného obstarávania č. 102/2023 zo dňa 25.5.2023, pod značkou: 18674-WNT

Kupujúci a Predávajúci sa dohodli na tom, že Predávajúci dodá Kupujúcemu predmet kúpy: „*Strojno-technologické vybavenie Zberného dvora v obci Bátorová*“, v rámci Žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „Projekt“), ktorý je financovaný pomocou nenávratného finančného príspevku Poskytovateľa v rámci Operačného programu Kvalita životného prostredia, Prioritná os: 1. Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry, Investičná priorita: 1.1 Investovanie do sektora odpadového hospodárstva s cieľom splniť požiadavky environmentálneho acquis Únie a pokryť potreby, ktoré členské štáty špecifikovali v súvislosti s investíciami nad rámec uvedených požiadaviek, Špecifický cieľ: 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania

odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov (ďalej len „Poskytovateľ NFP“).

Kupujúci a Predávajúci sa dojednali, že Predávajúci dodá predmet kúpy Kupujúcemu za podmienok upravených touto zmluvou, a to na logický celok, na ktorý Predávajúci predložil ponuku.

Predávajúci je povinný počas plnenia tejto zmluvy oboznámiť sa s aktuálne platnou Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenou medzi Kupujúcim a Poskytovateľom NFP (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) a Všeobecnými zmluvnými podmienkami k tejto Zmluve o poskytnutí NFP zverejnenými na webovej stránke Poskytovateľa NFP v súlade s platnou legislatívou.

## 2. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán.

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu vo svojom mene, na vlastné náklady a zodpovednosť v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve tovar (ďalej len „predmet kúpy“) bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1: **Technické požiadavky na predmet zákazky**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

2.3. Kupujúci sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť za predmet kúpy (a jeho príslušenstvo) Predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu stanovenú v článku 3. Kúpna cena a predmet kúpy prevziať.

## 3. Kúpna cena

3.1. Ceny sú Zmluvnými stranami dohodnuté v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z., sú v súlade s cenovou ponukou Predávajúceho predloženou vo verejnom obstarávaní.

V cene sú zahrnuté všetky náklady Predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru, vrátane nákladov na dopravu na miesto dodania, vyloženie predmetu kúpy, clo a balenie a iné.

3.2. Cena za dodanie predmetu kúpy podľa tejto zmluvy\*:

Ceny jednotlivých častí:

### Časť 1 – Logický celok č. 1: „Kolesový traktor s príslušenstvom“

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Celková cena bez DPH v EUR | 113 074,00 |
| DPH 20 % v EUR             | 22 614,80  |
| Celková cena s DPH v EUR   | 135 688,80 |

Slovom s DPH stotridsaťpäť tisíc šesťstoosemdesiatosem eur osemdesiat centov

DPH bude účtovať Predávajúci podľa platných predpisov.

Podrobný rozpis ceny jednotlivých položiek je uvedený v prílohe zmluvy č.1: **Technické požiadavky na predmet zákazky**.

3.3. Zmena dohodnutej kúpnej ceny podľa bodu 3.2. je možná len vzájomnou dohodou Zmluvných strán. formou písomného dodatku k tejto zmluve podľa ustanovení § 18 zákona o verejnom obstarávaní.

#### 4. Platobné podmienky a fakturácia

4.1. Platby budú vykonávané bezhotovostným prevodom na účet Predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy a za zaplatenie faktúry sa považuje odpísanie fakturovanej čiastky z účtu Kupujúceho v prospech účtu Predávajúceho.

Kupujúci neposkytne na predmet kúpy preddavok.

4.2. Právo fakturovať kúpnu cenu vzniká Predávajúcemu po dodaní a prevzatí samostatnej časti predmetu kúpy (logického celku v zmysle prílohy č. 1), po podpise preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami. V prípade, že v rámci preberacieho konania boli zistené vady tovaru, je Predávajúci oprávnený vystaviť faktúru až dňom odstránenia poslednej vady uvedenej v preberacom protokole.

4.3. Faktúry musia mať predpísané náležitosti podľa Zák. č. 222/2004 Z. z. v znení noviel a priložené doklady umožňujúce posúdiť oprávnenosť fakturácie. Faktúry budú predkladané v piatich vyhotoveniach (rovnopisoch) pre Kupujúceho.

Náležitosti faktúry:

- a) označenie "faktúra" a jej číslo,
- b) identifikačné údaje Kupujúceho a Predávajúceho (IČO, DIČ, IČ DPH, sídlo), registrácia
- c) označenie banky a číslo účtu, na ktorý sa má platiť, v súlade so zmluvou
- d) číslo zmluvy a označenie fakturovanej časti dodávky,
- e) deň vystavenia a odoslania faktúry a lehotu jej splatnosti, zdaniteľné plnenie,
- f) fakturovaná suma,
- g) náležitosti pre účely dane z pridanej hodnoty,
- h) pečiatka a podpis.

Súčasťou faktúry musí byť i preberací protokol a dodací list (podpísané štatutárnymi zástupcami Zmluvných strán).

4.4. Lehota splatnosti faktúr sa zjednáva vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán na 60 dní od dátumu doručenia faktúry do sídla Kupujúceho uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, ak sa obe zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. V prípade chybné vystavených faktúr je Kupujúci povinný nedostatky odstrániť do 3 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Kupujúceho na odstránenie nedostatkov. Počas doby odstraňovania nedostatkov faktúry lehota splatnosti faktúry neplynie. Omeškanie splatnosti faktúr spôsobené meškaním úhrad zo strany Poskytovateľa NFP nebude brané ako meškanie platby zo strany Kupujúceho a Predávajúci si nebude uplatňovať penále podľa bodu 8.5. tejto zmluvy. V takom prípade budú faktúry podľa bodu 4.2. a 4.3. tohto článku splatné do 3 pracovných dní odo dňa pripísania finančných prostriedkov poskytnutých Poskytovateľom NFP na účet Objednávateľa. Predávajúci s takýmto posunutím termínu splatnosti faktúr vyslovene súhlasí.

4.5. Predávajúci berie na vedomie, že projekt je spolufinancovaný zo štrukturálnych fondov EÚ a ŠR SR.

## **5. Miesto a čas dodania a prevzatia tovaru**

5.1. Miestom dodania tovaru je: **Obec Bátorová, Bátorová 88, 991 26 Bátorová**

5.2. Predávajúci je povinný oznámiť termín odovzdania predmetu kúpy / časti predmetu kúpy (logického celku) podľa prílohy č. 1 Kupujúcemu najmenej 3 pracovné dni dopredu.

5.3. Dodávka predmetu kúpy / časti predmetu kúpy (logického celku) podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, bude zo strany Predávajúceho vykonaná od prevzatia objednávky od Kupujúceho na danú časť (logický celok) najneskôr do:

– do 3 mesiacov (časť 1 - logický celok č. 1: „Kolesový traktor s príslušenstvom“)

5.4. Objednávka musí obsahovať: identifikačné údaje Predávajúceho a Kupujúceho, dátum vystavenia, predmet dodania, jednotkovú cenu, množstvo, cenu spolu za množstvo, údaje potrebné pre DPH, podpis a pečiatku štatutárneho zástupcu Kupujúceho.

5.5. Prevzatie predmetu kúpy bude Kupujúci potvrdzovať na dodacích listoch, kde budú uvedené minimálne nasledovné údaje: predmet dodania, jednotková cena, množstvo, cena spolu, údaje potrebné pre DPH, výrobné číslo, dátum dodania, podpisy a pečiatky oboch zmluvných strán.

5.6. O odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy Zmluvné strany spíšu protokol. Preberací protokol musí obsahovať údaje o množstve a druhu dodaného tovaru, výrobné číslo, číslo zmluvy, na základe ktorej sa realizuje dodanie tovaru, dátum a miesto dodania, podpisy oprávnených zástupcov Zmluvných strán, identifikáciu osôb, ktoré boli poučené o používaní tovaru, vady tovaru zistené pri jeho preberaní a lehoty odstránenia väd.

5.7. Dopravu na miesto určené Kupujúcim zabezpečuje Predávajúci na vlastné náklady tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana tovaru pred jeho poškodením a znehodnotením.

5.8. Kupujúci má právo odmietnuť prevzatie dodaného predmetu kúpy alebo vrátiť predmet kúpy na náklady Predávajúceho v prípade, že sa predmet kúpy nezhoduje s predloženou ponukou Predávajúceho, ak nemá vlastnosti dohodnuté v zmluve, nie sú predložené doklady k prevzatiu alebo je viditeľne poškodený.

5.9. Preberací protokol, ako aj dodací list budú vyhotovené v 2 origináloch, každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

## **6. Nadobudnutie vlastníckeho práva k tovaru**

6.1. Vlastnícke právo na predmet kúpy dodaný podľa podmienok špecifikovaných v zmluve prechádza na Kupujúceho po uhradení úplnej kúpnej ceny za predmet kúpy/ časť predmetu kúpy (logický celok) špecifikovanej v prílohe č. 1: Technické požiadavky na predmet zákazky tejto zmluvy.

6.2. Kupujúci sa zaväzuje nepostúpiť predmet kúpy tretím osobám ani vykonávať na ňom nevratné zásahy pred nadobudnutím vlastníckeho práva.

6.3. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na Kupujúceho dňom jeho odovzdania a prevzatia Kupujúcim.

## **7. Zodpovednosť za vady a záruky**

7.1. Predávajúci ručí za to, že predmet kúpy má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá technickým normám a predpisom SR, a že nemá vady, ktoré by rušili alebo znížovali hodnotu alebo schopnosť jeho používania.

7.2. Predávajúci zodpovedá i za to, že sa dodané množstvo zhoduje s údajmi v sprievodných dokladoch.

7.3. Predávajúci poskytne Kupujúcemu záručnú dobu na predmet kúpy / časť predmetu kúpy (logický celok v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy) 24 mesiacov, ktorá začne plynúť podpísaním preberacieho a odovzdávacieho protokolu za predmet kúpy / časť predmetu kúpy (logického celku) špecifikovaného v prílohe č. 1: Technické požiadavky na predmet zákazky tejto zmluvy.

7.4. Za vady, ktoré vznikli, resp. vyšli najavo v záručnej dobe, nezodpovedá Predávajúci iba vtedy, ak boli spôsobené používaním predmetu kúpy v rozpore s návodom na obsluhu dodaným výrobcom alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami, ktoré nezapríčinil Predávajúci.

7.5. Prípadné vady predmetu kúpy bude Kupujúci reklamovať písomnou formou u Predávajúceho bez zbytočného odkladu po zistení vady.

7.6. Riadne reklamované vady je Predávajúci povinný začať odstraňovať v lehote do 2 pracovných dní odo dňa ich oznámenia na vlastné náklady.

7.7. Ak sa preukáže, že vada tovaru je neodstrániteľná, Predávajúci sa zaväzuje dodať náhradný tovar zodpovedajúcej kvality.

7.8. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu, po ktorú bola odstraňovaná vada.

7.9. Kupujúci má právo zabezpečiť odstránenie väd na predmete kúpy, za ktoré zodpovedá Predávajúci, inou osobou na náklady Predávajúceho, ak Predávajúci po oznámení zistených väd vady neodstránil do 5 pracovných dní.

## **8. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

8.1. Ak sa Predávajúci dostane do omeškania s dodaním predmetu kúpy/ časti predmetu kúpy uvedeného v objednávke, je Kupujúci oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z kúpnej ceny nedodaného tovaru za každý, aj začatý deň omeškania.

8.2. Zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej kúpnej ceny za predmet kúpy / časť predmetu kúpy (logického celku) za každý deň omeškania je Kupujúci oprávnený vyúčtovať Predávajúcemu aj v prípade, že tento nezačne s odstraňovaním riadne reklamovaných väd a/alebo ich neodstráni v dohodnutých lehotách.

8.3. Zmluvná pokuta je splatná v plnom rozsahu do 15 dní od prvej písomnej výzvy Kupujúceho a bude splnená pripísaním peňažných prostriedkov vo výške zmluvnej pokuty na účet Kupujúceho.

8.4. Pri omeškaní s plnením dodávok o viac ako 30 dní má Kupujúci právo od nesplnených dodávok odstúpiť bez úhrady vzniknutých nákladov Predávajúcemu.

8.5. Pri nesplatení faktúry v zmluvne dohodnutom termíne splatnosti uplatní oprávnená strana nárok na zaplatenie úroku omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania.

8.6. Úrok z omeškania pri nesplatení faktúry v lehote splatnosti je splatný v plnom rozsahu do 15 dní od prvej písomnej výzvy Predávajúceho a bude splnený pripísaním peňažných prostriedkov vo výške úroku z omeškania na účet Predávajúceho.

8.7. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody v celom rozsahu, ktorá vznikne zmluvnej strane z nesplnenia povinností upravených zmluvou druhou zmluvnou stranou, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.

8.8. Pri nesplnení zmluvnej podmienky podľa bodu 11.1. tejto zmluvy, je Kupujúci oprávnený požadovať od Predávajúceho zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,00 EUR/logický celok.

8.9. V sporných prípadoch sa Zmluvné strany riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## 9. Práva a povinnosti Zmluvných strán

9.1. Predávajúci je povinný:

- a) dodať predmet kúpy/časť predmetu kúpy riadne a včas za použitia postupov zodpovedajúcich platným právnym predpisom, technickým normám vzťahujúcim sa k predmetu kúpy,
- b) dodržiavať pri dodaní predmetu kúpy/ časti predmetu kúpy zjednanie tejto zmluvy, riadiť sa dohodami Zmluvných strán,
- c) písomne informovať Kupujúceho o skutočnostiach, ktoré by mali vplyv na plnenie zmluvy, a to bezodkladne, najneskôr nasledujúci pracovný deň odo dňa, keď skutočnosť nastane alebo Predávajúci zistí, že by mohla nastať,
- d) odstrániť prípadné vady a nedostatky na predmete kúpy/ časti predmetu kúpy na svoje náklady,
- e) pri odovzdávaní predmetu kúpy/časti predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodaného tovaru a protokolárne ho odovzdať štatutárnemu zástupcovi Kupujúceho v mieste dodania predmetu kúpy.

9.2. Kupujúci je povinný na výzvu Predávajúceho prevziať predmet kúpy/časť predmetu kúpy v dohodnutom termíne na dohodnutom mieste podľa tejto zmluvy.

9.3. Predávajúci sa zaväzuje pri inštalácii a prípadnej montáži na mieste dodávky nepoškodiť a nezničiť priestory Kupujúceho.

9.4. Predávajúci berie na vedomie, že predmet kúpy je financovaný zo štrukturálnych fondov EÚ a ŠR SR a preto:

- a) sa zaväzuje pristúpiť na zmenu tejto zmluvy v prípade, že táto zmena bude vyvolaná zmenou Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorú Kupujúci uzavrie s Riadiacim orgánom,
- b) sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/overovania súvisiaceho s dodaním predmetu kúpy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluva o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im potrebnú súčinnosť. Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
  - a. Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b. Útvary vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
  - c. Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d. Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/audit,
  - e. Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,

- f. Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
- g. Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

9.5. Predávajúci je povinný oznámiť akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi. Predávajúci môže zmeniť subdodávateľa, ako aj je povinný oznámiť zmenu subdodávateľa v rozsahu údajov podľa § 41 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní do troch pracovných dní, ktorý spĺňa podmienky účasti podľa § 41 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

## 10. Odstúpenie od zmluvy

10.1. Od kúpnej zmluvy môže odstúpiť každá zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti.

10.2. Za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti na strane Predávajúceho považujú Zmluvné strany:

- a) opakované nedodržanie dodacej lehoty,
- b) opakované chybné dodávky zmluvne dohodnutého predmetu kúpy,
- c) nedodržanie zjednaného o poskytnutej záruke,
- d) nedodržanie zmluvnej ceny uvedenej v tejto zmluve,
- e) ak Predávajúci bude preukázateľne realizovať predmet kúpy v rozpore s dohodnutými podmienkami tejto zmluvy, ak ide o vady, na ktoré bol písomne upozornený a ktoré napriek tomu neodstránil v primeranej poskytnutej lehote.

Za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti na strane Kupujúceho považujú Zmluvné strany:  
a) opakované nedodržanie termínu splatnosti faktúr podľa tejto zmluvy.

10.3. Pod pojmom "opakované" Zmluvné strany rozumejú 2-krát po sebe idúce porušenie dohodnutej povinnosti.

10.4. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť Zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest; pod vyššou mocou sa rozumejú nepredvídateľné, neodvratiteľné a neprekonateľné situácie a prekážky, ktoré nastali po uzavretí zmluvy nezávisle od vôle Zmluvných strán.

10.5. Odstúpenie od zmluvy v prípade podstatného porušenia alebo akéhokoľvek iného dôvodu musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.

10.6. V prípade odstúpenia od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, zostávajú však zachované nároky na náhradu škody vzniknutej v priamej súvislosti s porušením zmluvných povinností.

10.7. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje.

10.8. Zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

10.9. Všetky ostatné práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a predpismi s ním súvisiacimi.

## 11. Osobitné podmienky plnenia zmluvy (§ 42 ods. 12 zákona o VO)

11.1. Predávajúci je povinný na požiadanie vykonať spätný odber, recykláciu alebo opätovné použitie obalov, ktoré sú súčasťou dodania tovarov v záujme rešpektovania princípov „zeleného“ verejného obstarávania. Predávajúci preukáže splnenie zmluvnej podmienky podľa prvej vety tohto bodu preukázaním vážnych lístkov alebo iným relevantným dokladom.

## 12. Záverečné ustanovenia

12.1. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len formou písomných, vzostupne očíslovaných, podpísaných a datovaných dodatkov, na základe súhlasu oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom obsahu. Len tak sa dodatok stáva súčasťou zmluvy. Uzavretie dodatku musí byť v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

12.2. Právne vzťahy, ktoré touto zmluvou nie sú upravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v platnom znení a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.

12.3. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy, alebo vzniknuté v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.

12.4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o platnosť, výklad, zrušenie zmluvy a právnych úkonov strán, budú prejednávať a rozhodovať výlučne príslušné súdy Slovenskej republiky.

12.5. Pre účely tejto zmluvy sa za Riadiaci orgán považuje Ministerstvo životného prostredia SR.

12.6. Ak sa pri dňoch neuvádza či sa jedná o deň pracovný alebo kalendárny, Zmluvné strany sa dohodli, že ide o deň kalendárny.

12.7. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- príloha č. 1 Technické požiadavky na predmet zákazky
- príloha č. 2 Zoznam subdodávateľov

12.8. Obe zmluvné strany sa zaväzujú písomne oznámiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy na druhej zmluvnej strane.

12.9. Zmluvné strany potvrdzujú, že zmluva vrátane jej platných príloh je zrozumiteľná, nebola uzavretá v tiesni, že si ju pred podpisom prečítali a porozumeli jej obsahu, na dôkaz čoho zmluvu vlastnoručne podpísali.

12.10. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých Predávajúci obdrží 2 vyhotovenia a Kupujúci 2 vyhotovenia.

12.11. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobudne účinnosť po dni kumulatívneho splnenia všetkých nasledovných podmienok:

- a) došlo k zverejneniu zmluvy v súlade so zákonom
- b) došlo k splneniu odkladacej podmienky účinnosti zmluvy, ktorou bude schválenie zákazky v rámci kontroly príslušného verejného obstarávania Poskytovateľom NFP, t.j. po ukončení finančnej kontroly, v rámci ktorej Poskytovateľ NFP neidentifikoval nedostatky, ktoré by mali alebo mohli mať vplyv na výsledok VO (po doručení správy z kontroly Kupujúcemu), alebo v rámci ktorej

Kupujúci súhlasil s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v návrhu správy/správe z kontroly a splnil podmienky na uplatnenie ex ante finančnej opravy podľa MP CKO č. 5.

Kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy bez udania iného dôvodu v nadväznosti na doručenie správy z kontroly príslušného verejného obstarávania, ktorou Poskytovateľ NFP neschválil predmetné verejné obstarávanie. Predávajúci vyhlasuje, že si neuplatní u Kupujúceho žiadny nárok na prípadnú vzniknutú škodu.

V Bátorovej, dňa 4.7.2023

V Kružne, dňa 26.6.2023

Za Kupujúceho:

Ján Máth, starosta obce

Za Predávajúceho:

Jozef Krkoška - konateľ

| CENOVÁ PONUKA:                                                                            |                                    |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| Názov zákazky: Strojno-technologické vybavenie Zberného dvora v obci Bátorová<br>(Tovary) |                                    |                              |
| Logický celok č.1: Kolesový traktor s príslušenstvom                                      |                                    |                              |
| Údaje o uchádzačovi<br>predkladajúceho ponuku                                             | Obchodné meno:                     | TRADE-AGRO-TRANSPORT, s.r.o. |
|                                                                                           | Sídlo:                             | Kružno 143, 979 01 Kružno    |
|                                                                                           | IČO:                               | 50086073                     |
|                                                                                           | Platba DPH (áno/nie):              | áno                          |
|                                                                                           | kontakt (telefón a e-mail):        | 0910 945 460, dodo@rsnet.sk  |
|                                                                                           | dátum vypracovania cenovej ponuky: | 26.06.23                     |

1.

| Kolesový traktor - 1 ks                                                      |                               |          |                                                                                                                        |                    |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| špecifikácia/požiadavky                                                      | parametre                     | jednotka | Parametre ponúkaného zariadenia<br>Dodávateľ uvedie podľa charakteru<br>požiadavky konkrétnu hodnotu,<br>alebo ÁNO/NIE | Cena bez DPH v EUR |
| Počet valcov                                                                 | min. 4                        | ks       | 4                                                                                                                      | 60 765,00 EUR      |
| Objem motora                                                                 | min. 3300 - max. 4000         | cm3      | 3600                                                                                                                   |                    |
| Výkon motora                                                                 | min. 100                      | HP       | 101                                                                                                                    |                    |
| Motor spĺňajúci emisnú normu Stage V                                         |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Rýchlosť pojazdu                                                             | min. 40                       | km/h     | 40                                                                                                                     |                    |
| Palivová nádrž                                                               | min. 120                      | l        | 130                                                                                                                    |                    |
| Prevodovka mechanická                                                        |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Počet prevodov min. 12 dopredu a 12 dozadu                                   |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Zmena smeru jazdy pod zaťažením, bez použitia spojkového pedála              |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| 100% uzávierka prednej nápravy s elektrohydraulickým zapínaním               |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Uzávierka zadnej nápravy s elektrohydraulickým zapínaním                     |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Zdvih hydrauliky                                                             | min. 4000                     | kg       | 4400                                                                                                                   |                    |
| Zadný vývodový hriadeľ otáčky                                                | 540, 540 ECO, 1000            | ot/min   | 540/540E/1000                                                                                                          |                    |
| Počet vonkajších hydraulických okruhov vzadu                                 | min. 3                        | okruhy   | 3                                                                                                                      |                    |
| Hydraulika - príetok čerpadla                                                | min. 64                       | l/min    | 64                                                                                                                     |                    |
| Tlak hydrauliky                                                              | min. 18                       | Mpa      | 19                                                                                                                     |                    |
| Kolesá zadnej nápravy                                                        | 420/85 - R34 alebo ekvivalent |          | 480/70 R34                                                                                                             |                    |
| Kolesá prednej nápravy                                                       | 340/85 - R24 alebo ekvivalent |          | 380/70 R24                                                                                                             |                    |
| 11 okruhové vzduchové brzdy pre príves                                       |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Zadný trojbodový záves s ramenami s rýchloupínacími koncovkami, kategória II |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Externé ovládanie zadného trojbodového závesu                                |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Zadný záves - výškovo nastaviteľný                                           |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Zadná spodná ťažná lišta                                                     |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Kabína odhlučnená s kúrením a vetraním                                       |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Klimatizácia                                                                 |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Predný a zadný stierač s ostrekovačmi                                        |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Šedačka vodiča - vzduchom odpružená                                          |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Šedačka spolujazdca                                                          |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Otváracie bočné okienka na kabíne                                            |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Strešné okno                                                                 |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Teleskopické, širokouhlé spätné zrkadlá                                      |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Elektrický odpojovač batérie                                                 |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Maják                                                                        |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Rádio                                                                        |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Predpríprava na montáž čelného nakladača                                     |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Traktor musí byť kompatibilný so všetkými prídavnými zariadeniami            |                               |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Názov a typové označenie zariadenia                                          | New Holland T5.100 S          |          |                                                                                                                        |                    |

| Čelný nakladač – 1 ks                                                                         |                      |          |                                                                                                                        |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| špecifikácia/požiadavky                                                                       | parametre            | jednotka | Parametre ponúkaného zariadenia<br>Dodávateľ uvedie podľa<br>charakteru požiadavky konkrétnu<br>hodnotu, alebo ÁNO/NIE | Cena bez DPH v EUR |
| Zdvíhacia sila v otočnom bode náradia v dolnej polohe                                         | min. 2600            | daN      | 2850                                                                                                                   | 12 435,00 EUR      |
| Výška zdvihu v otočnom bode náradia                                                           | min. 3700            | mm       | 3815                                                                                                                   |                    |
| Výklápací uhol náradia v hornej polohe                                                        | min. 55 stupňov      | stupne   | 63                                                                                                                     |                    |
| Systém vyrovnávania náradia, umiestnený v ráme nakladača pre lepší výhľad na prácu a na cestu |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Trimč rázov                                                                                   |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Tretia hydraulická funkcia                                                                    |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Rýchlopínač hydraulických hadíc                                                               |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Čapy v puzdách s mazaním                                                                      |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Joystick s elektrohydraulickou funkciou                                                       |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Zakryté hydraulické vedenie nakladača, zabraňujúce poškodeniu                                 |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Odstavné nohy integrované na ramene čelného nakladača                                         |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Zamykanie náradia poloautomatické                                                             |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Euro upínače náradia                                                                          |                      |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Lyžica hladká, so šírkou                                                                      | min. 1600            | mm       | 1600                                                                                                                   |                    |
| Lyžica s hydraulickým pridržiavačom, so šírkou                                                | min. 1500            | mm       | 1500                                                                                                                   |                    |
| Paletizačné vidly, dĺžka vidiel                                                               | min. 2000            | mm       | 2000                                                                                                                   |                    |
| Kompatibilita čelného nakladača s traktorom, ktorý je taktiež predmetom zákazky               |                      |          |                                                                                                                        |                    |
| Názov a typové označenie zariadenia                                                           | TRACK LIFT TL 240 SL |          |                                                                                                                        |                    |

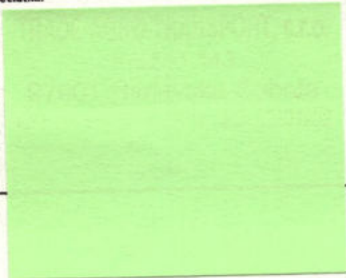
3.

| Traktorový náves – 1 ks                                               |                                  |          |                                                                                                                        |                    |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| špecifikácia/požiadavky                                               | parametre                        | jednotka | Parametre ponúkaného zariadenia<br>Dodávateľ uvedie podľa<br>charakteru požiadavky konkrétnu<br>hodnotu, alebo ÁNO/NIE | Cena bez DPH v EUR |
| Nosnosť                                                               | min. 6000                        | kg       | 6400                                                                                                                   | 17 420,00 EUR      |
| Celková hmotnosť                                                      | max. 8000                        | kg       | 8000                                                                                                                   |                    |
| Dĺžka ložnej plochy                                                   | min. 4000                        | mm       | 4000                                                                                                                   |                    |
| Šírka ložnej plochy                                                   | min. 2200                        | mm       | 2200                                                                                                                   |                    |
| Výška základných bočníc                                               | min. 500                         | mm       | 500                                                                                                                    |                    |
| Výška druhej nadstavby bočníc                                         | min. 500                         | mm       | 500                                                                                                                    |                    |
| Rozchod kolies                                                        | min. 1800                        | mm       | 1850                                                                                                                   |                    |
| Kolesá                                                                | 385 / 65 R-22,5 alebo ekvivalent |          | 385/65 R-22,5                                                                                                          |                    |
| Príemer ťažného oka                                                   | min. 40                          | mm       | 40                                                                                                                     |                    |
| Vykĺpanie na 3 strany                                                 |                                  |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Najvyššia povolená maximálna rýchlosť                                 | min. 30                          | km/hod   | 30                                                                                                                     |                    |
| Vzduchové brzdy dvojokružové s mechanickou ručnou brzdou              |                                  |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Centrálné zaistovanie bočníc vzadu aj na stranách                     |                                  |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Kompatibilita prívesu s traktorom, ktorý je taktiež predmetom zákazky |                                  |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Názov a typové označenie zariadenia                                   | FLIEGL EDK 80-4000               |          |                                                                                                                        |                    |

| Traktorový nosič kontajnerov – 1 ks                                                                |                                |          |                                                                                                                        |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| špecifikácia/požiadavky                                                                            | parametre                      | jednotka | Parametre ponúkaného zariadenia<br>Dodávateľ uvedie podľa<br>charakteru požiadavky konkrétnu<br>hodnotu, alebo ÁNO/NIE | Cena bez DPH v EUR |
| Nosnosť                                                                                            | min. 10000                     | kg       | 12130                                                                                                                  | 22 454,00 EUR      |
| Celková hmotnosť                                                                                   | max. 15000                     | kg       | 15000                                                                                                                  |                    |
| Tandemová náprava, 4 kolesá                                                                        |                                |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Vzduchové, dvojokruhové brzdy s mechanickou ručnou brzdou                                          |                                |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Blatníky                                                                                           |                                |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Kolesá                                                                                             | 500 / 50 - 17 alebo ekvivalent |          | 500/50-17                                                                                                              |                    |
| Najvyššia povolená maximálna rýchlosť                                                              | min. 30                        | km/hod   | 40                                                                                                                     |                    |
| Ovládanie z kabíny traktora - zaistenie kontajnera, pohyb haku, zdvíhanie a spúšťanie nosného rámu |                                |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Hydraulická oporná noha                                                                            |                                |          | áno                                                                                                                    |                    |
| Otočné ťahlo s priemerom oka                                                                       | min. 40                        | mm       | áno                                                                                                                    |                    |
| Kompatibilita prívesu s traktorom, ktorý je taktiež predmetom zákazky                              |                                |          |                                                                                                                        |                    |
| Názov a typové označenie zariadenia                                                                | PRONAR T185                    |          |                                                                                                                        |                    |

\* v prípade nepriatej úhrny, nevylučí DPH a uvedie rovnakú cenu bez DPH a cenu s DPH

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Celková cena bez DPH | 113 074,00 EUR |
| DPH 20 %             | 22 614,80 EUR  |
| Celková cena s DPH   | 135 688,80 EUR |

|                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Pečiatka:                                                                          | Podpis:                                                                            |
|  |  |

**Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok<sup>1</sup>**

Uchádzač: TRADE-AGRO-TRANSPORT, s.r.o., so sídlom Kružno 143, 979 01 Kružno IČO: 50086073  
týmto

**Vyhlasujem,**

že v zákazke zadávanej postupom zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na uskutočnenie stavebných prác - predmet zákazky: „**Strojno-technologické vybavenie Zberného dvora v obci Bátorová**“

a) nebudem využívať subdodávky a celé plnenie zabezpečím sám (tým nie je vylúčená neskoršia možnosť zmeny, avšak za splnenia pravidiel zmeny subdodávateľov počas plnenia zmluvy, ktoré sú uvedené v Zmluve o dielo),<sup>2</sup>

b) budem využívať subdodávky a na tento účel uvádzam:<sup>3</sup>

1. podiel zákazky, ktorý mám v úmysle zadať tretím osobám: .....%, t. z. ....€ bez DPH

2. navrhovaní subdodávateľia:<sup>4</sup>

| Obchodné meno | Adresa sídla | IČO | údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia |
|---------------|--------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |              |     |                                                                                                             |
|               |              |     |                                                                                                             |
|               |              |     |                                                                                                             |

**3. predmety subdodávok:<sup>4</sup>**

| Obchodné meno subdodávateľa | Predmet subdodávky | Výška subdodávky (v %) | Výška subdodávky (v €) |
|-----------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|
|                             |                    |                        |                        |
|                             |                    |                        |                        |
|                             |                    |                        |                        |

Zároveň **čestne vyhlasujem**, že každý uvedený subdodávateľ spĺňa alebo najneskôr v čase plnenia bude spĺňať podmienky účasti podľa § 41 ods. 1 písm. b) ZVO.

V Kružne, dňa 26.6.2023

Za uchádzača Jozef Krkoška – konateľ

.....  
Podpis oprávnenej osoby  
konať v mene uchádzača

<sup>1</sup>Tento dokument môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje, informácie a vyhlásenie v znení ako je uvedené nižšie.

<sup>2</sup>V prípade využitia subdodávateľov preškrtnúť celý odsek a)

<sup>3</sup>V prípade nevyužitia subdodávateľov preškrtnúť celý odsek b)

<sup>4</sup>Doplniť tabuľku údajmi, v prípade potreby pridať potrebný počet riadkov.